

A mezőgazdasági termékek promóciója (AGRIP)

Gyakran feltett kérdések angol nyelven

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17014	Mi a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretébe tartozó promóciós program?	<p>Az EU segíti az ágazat szakembereit a tájékoztató és promóciós kampányok finanszírozásában. Az EU promóciós programjai ismertetik a fogyasztókkal és importőrökkel az EU agrár-élelmiszeripari termékeire vonatkozó normákat és minőségi követelményeket, így segítve az európai termelőket az egyre fokozódó versenyben.</p> <p>A promóciós program olyan koherens műveletsorozat, amely magában foglalhatja a sajtóban, a televízióban, a rádióban vagy az interneten folytatott reklámkampányokat; az értékesítési helyen megvalósuló promóciók; PR-kampányok; részvétel kiállításokon és vásárokon, valamint egy sor egyéb tevékenység. A kampány lehet vállalkozások közötti vagy vállalkozások és fogyasztók közötti kampány. Végrehajtásának időtartama egytől három évig terjedhet.</p> <p>A promóciós program célja:</p> <p>az uniós mezőgazdasági termelési módszerek sajátosságainak kiemelése, különösen az élelmiszerek biztonságosságával, a nyomon követhetőséggel, az eredetiséggel, a címkézéssel, a tápértékkel, valamint az egészséggel, az állatjóléttel, a környezet tiszteltetésével, a fenntarthatósággal, továbbá a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek sajátosságaival – különösen azok minőségével, ízével, sokszínűségével és hagyományaival – kapcsolatosan, az európai oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos különleges termékek eredetiségére vonatkozó figyelemfelhívás.</p>
17016	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi az „egyszerű” promóciós program, és mi is a „többszörös” promóciós program?	<p>Az egyszerű programok olyan promóciós programok, amelyeket ugyanazon tagállamból származó egy vagy több javaslattevő szervezet nyújt be.</p> <p>Összetett program: olyan program, amelyet legalább két tagállamból legalább két pályázó szervezet vagy egy vagy több európai szervezet nyújt be.</p>
17017	Mi legyen a költségvetés szempontjából a mezőgazdaság promóciójára irányuló uniós politika keretébe tartozó javaslat nagysága? Termékek?	Nincs költségvetési követelmény.
17018	Bemutathat-e példákat az alábbiak sikeres népszerűsítésére: az EU által társfinanszírozott, mezőgazdasági termékekre vonatkozó programok?	A korábbi promóciós programok néhány példája itt érhető el .
17036	Megerősítheti-e a REA ügyfélszolgálat, hogy szervezetem jogosult a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	<p>A REA a javaslat benyújtása előtt nem tudja validálni a potenciális javaslattevő szervezetek támogathatóságát.</p> <p>A potenciális pályázóknak alaposan meg kell vizsgálniuk az összes feltételt annak megállapítása érdekében, hogy alapszabályuk és az általuk figyelembe vett keresettípusok megfelelnek-e a jogszabályoknak. Valóban az érdekelt felek feladata annak biztosítása, hogy megfeleljenek a hatályos szabályozásnak.</p>
17037	Melyek a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében támogatható termékek és rendszerek?	<p>A promóciós programok a következő termékekre terjedhetnek ki:</p> <p>Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) I. mellékletében felsorolt termékek, a dohány kivételével,</p> <p>A következő feldolgozott termékek: sör, csokoládé és abból készült termékek, kenyér, cukrászsütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszek és más pékáru, növényi kivonatokból készült italok, tészta, só, természetes mézga és gyanta, mustárpaszta, csemegekukorica, gyapot.</p>

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>Oltalom alatt álló földrajzi árujelzővel ellátott szeszes italok, Az eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor és a borszőlőfajta jelzésével ellátott bor; egyszerű programok esetében a bort egy vagy több más termékhez kell társítani.</p> <p>Halászati termékek, amennyiben egy vagy több másik termékhez kapcsolódnak.</p> <p>Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) I. melléklete a Kombinált Nomenklatúrára (KN) való további hivatkozással sorolja fel a termékeket. Ezért először a promotálni kívánt termék KN-kódját kell azonosítani, majd ellenőrizni kell, hogy ez a KN-kód szerepel-e az EUMSZ I. mellékletében. A Kombinált Nomenklatúra és annak magyarázata a termék(ek) támogathatóságának értékelésekor is hasznos lehet.</p> <p>A promóciós programok a következő rendszerekre terjedhetnek ki:</p> <p>Az uniós minőségrendszerek, nevezetesen az OEM (oltalom alatt álló eredetmegjelölés), az OFJ (oltalom alatt álló földrajzi jelzés) és a HKT (hagyományos különleges termék).</p> <p>Az ökológiai termelési módszer uniós logója.</p> <p>Az EU RUP logója a legkülső régiók nemzeti minőségrendszerei számára, feltéve, hogy a vizuális elemek tiszteletben tartják a származási szabályokat.</p> <p>A valamely rendszerre kiterjedő programot egy vagy több termékkel lehet illusztrálni. A belső piacon ezeknek a termékeknek mindig másodlagos üzenetben kell megjeleníteniük a fő uniós üzenethez képest.</p>
17038	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében miért választottak olyan témákat, amelyek célja a gyümölcs- és zöldségfogyasztás növelése a belső piacon a „megfelelő étrendi gyakorlatok” keretében?	<p>A gyümölcs- és zöldségágazat tartós és új kihívásokkal néz szembe, például: csökkenő fogyasztás és exportvolumen, ismétlődő piaci válságok (pl. orosz embargó), piacra jutási nehézségek, főként vámjellegű és nem vámjellegű akadályok miatt, valamint strukturálisan gyenge alkupozíció a nagyméretű kiskereskedelmi és feldolgozókkal szemben. A Bizottság elkötelezett továbbá a megfelelő táplálkozási gyakorlatok előmozdítása mellett, összhangban az egészséges életmódra vonatkozó tartui felhívással és a táplálkozással, túlsúllyal és elhízással kapcsolatos egészségügyi kérdésekre vonatkozó stratégiáról szóló európai bizottsági fehér könyvvel.</p> <p>A programok kiemelik a friss gyümölcsök és zöldségek kiegyensúlyozott étrendben történő fogyasztásának előnyeit. Az üzenetek különösen a következőkre összpontosíthatnak: amelynek célja, hogy naponta legalább 5 adag gyümölcs- és zöldségfajtából álljon; a gyümölcsök és zöldségek helye az ételmiszer-piramisban, az egészségre gyakorolt kedvező hatás stb.</p> <p>A gyümölcs- és zöldségjavaslatok a belső piac más témái keretében is támogathatók az egyszerű, az AGRIP-MULTI-2021 IM téma keretében pedig több témakör esetében. A más témákban javasolt gyümölcs- és zöldségprogramok esetében az üzenet eltér a kiegyensúlyozott és megfelelő étrendben történő gyümölcs- és zöldségfogyasztás előnyeinek kiemelésétől (kivéve, ha a gyümölcsök és zöldségek más termék(ek)hez kapcsolódnak).</p> <p>Ezek a témák kiterjednek az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének IX. részében felsorolt valamennyi friss gyümölcs- és zöldségtípusra, valamint az említett melléklet XI. részében felsorolt friss banánra.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17039	Támogatható-e a bor a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	Az eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi árujelzővel rendelkező, illetve a borszőlő fajtájának jelzésével ellátott borok támogathatók. Az egyszerű programok esetében azonban a bornak más termékekhez kell kapcsolódnia (például bor és sajt). Emellett a belső piacot célzó, borral (és ugyanígy a szeszes italokkal és sörrel) kapcsolatos promóciós kampányoknak a fogyasztók minőségrendszerekkel vagy az említett italok felelősségteljes fogyasztásával kapcsolatos tájékoztatására kell korlátozódnia.
17040	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi legyen a borra, a sörre vagy a szeszes italokra vonatkozó promóciós program tartalma a belső piacon?	A belső piacon a szeszes italok, a borok és a sörök tekintetében a promóció a fogyasztóknak az i. EU (egy vagy több termékkel illusztrált) minőségrendszerével és annak fő üzenetével, vagy ii. az említett italok felelősségteljes fogyasztásával, vagy iii. mindkettővel kapcsolatos tájékoztatására korlátozódik. A kóstolás és a minták elosztása nem megengedett a felelősségteljes alkoholfogyasztással kapcsolatos, a belső piacon végrehajtott kampányok keretében; ezek a tevékenységek azonban elfogadhatók, ha kiegészítik és támogatják a minőségrendszerekre és az ökológiai termelési módszerekre vonatkozó tájékoztatási intézkedéseket.
17041	Támogathatók-e a halászati és akvakultúra-termékek a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	Igen, a halászati és akvakultúra-termékek támogathatók, amennyiben szerepelnek az 1379/2013/EU rendelet I. mellékletében, és amennyiben más termékekhez kapcsolódnak.
17042	Mely javaslattevő szervezetek jogosultak a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	Egy tagállamban vagy uniós szinten létrehozott, az adott tagállamban vagy uniós szinten az érintett ágazat(ok)ban reprezentatívnek minősülő szakmai vagy szakmaközi szervezetek, valamint földrajzi jelzéshez kapcsolódó tevékenységet végző termelői és feldolgozó csoportok. Egy szakmai vagy szakmaközi szervezetet akkor kell reprezentatívnek tekinteni, ha i. az érintett tagállamban vagy uniós szinten a termelők számának legalább 50%-át, vagy az érintett termék(ek) vagy ágazat értékesíthető termelése mennyiségének vagy értékének legalább 50%-át képviseli; de alacsonyabb százalékarányok is elfogadhatók, ha azok indokoltak, vagy ii. a tagállam által elismert szakmaközi szervezetről van szó. Valamely tagállam által elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások. Közérdekű feladatokat ellátó, promócióért felelős agrár-élelmiszeripari szervek. E szerveknek legalább 2 évvel a javaslattevői felhívás időpontja előtt jogszerűen letelepedettnek kell lenniük az adott tagállamban. Reprezentatívnek kell lenniük a termék/ágazat tekintetében, annak révén, hogy a termék/ágazat képviselői is helyet foglalnak a tagjaik között (a fogyasztói bizalom elvesztése után végrehajtott programok kivételével). Kizárólag az EU-tagállamokban letelepedett jogalanyok által benyújtott pályázatok fogadhatók el. A javaslattevő szervezetnek rendelkeznie kell a program hatékony végrehajtásához szükséges technikai, pénzügyi és szakmai erőforrásokkal. Annak érdekében, hogy élénküljön a verseny, és a lehető legszélesebb körben legyen elérhető az uniós finanszírozás, a javaslattevő szervezet legfeljebb két egymást követő alkalommal részesülhet tájékoztatásnyújtási támogatásban ugyanazon kampány kapcsán. Ez azt jelenti, hogy egy kampány legfeljebb hat évig tarthat.

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17043	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében hogyan találhatók adatokat a javaslattevő szervezet reprezentativitásáról az 50%-os küszöbérték igazolására? Mi történik, ha nem tudom igazolni?	A szakmai szervezetek általában rendelkeznek piaci adatokkal. Általában ezek egyik célkitűzése: a termeléssel és az ágazat piacával kapcsolatos ismeretek és átláthatóság javítása, többek között a termelési költségekre, árakra stb. vonatkozó összesített statisztikai adatok közzététele révén. Az ilyen adatok hitelesítésére nem szükséges nemzeti hatóságot felkérni. Az uniós finanszírozás kérelmezésekor ezeknek az adatoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük (tanulmányokból készült kivonat vagy weboldalra való hivatkozás stb.). Ezen túlmenően az (EU) 1829/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke szerint megfelelően indokolt esetekben – például a piac szerkezete miatt – alacsonyabb küszöb is elfogadható lehet.
17044	Komlótermesztők szakmai szervezetét képviselem. A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében előterjeszhetem-e a sörre vonatkozó kampányra vonatkozó javaslatot, annak ellenére, hogy nem képviselem a végterméket?	Az 1144/2014/EU rendelet szerint szakmai szervezet akkor nyújthat be javaslatot, ha az adott program által érintett ágazat vagy termék tekintetében reprezentatívnak minősül. Ha a promóciós program sörre vonatkozik, javaslatot az adott ágazat szakmai szervezete nyújthat be. A reprezentativitás feltételeit az (EU) 1829/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikke részletezi. A termelők 50%-át vagy a forgalmazható termelés – mennyiséget vagy értéket tekintve – 50%-át meghatározó kritérium a programmal érintett termék(ek)re vagy ágazatra vonatkozik. Ha a javaslattevő szervezet, amely több szakmai szervezetből álló konzorcium is lehet, nem teljesíti ezt a feltételt, a reprezentativitás akkor is igazolható az említett cikk (2) bekezdésében meghatározott eltérés szerint.
17045	Hazámban a szakmai szervezetek regionális alapon szerveződnek, így nem érem el a küszöbértéket. A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében részesülhetnek-e a reprezentativitásra vonatkozó eltérés előnyeiből?	Igen, ebben az esetben a javaslattevő szervezetnek tisztáznia kell, hogy az ország adminisztratív szerveződése miatt csak „regionális” szakmai szervezetek léteznek, és ezért nem érheti el az 50%-os küszöbértéket. A javaslattevő szakmai szervezet feladata annak igazolása, hogy ennek ellenére reprezentatívnak tekinthető az érintett termék vagy ágazat vonatkozásában, például az érintett régióban, tagállami szinten, az export tekintetében stb. meglévő részesedése miatt.
17076	Mit jelent az AGRIP keretében „a program hatékony végrehajtásához szükséges technikai, pénzügyi és szakmai erőforrásokkal”? A kedvezményezett bankszámláján rendelkezésre kell állnia a program teljes költségének megfelelő összegnek?	Egy szervezet működési és pénzügyi kapacitásának értékelése a megvalósítandó program természetét figyelembe véve, eseti alapon történik. A vonatkozó kiválasztási kritériumokat a pályázati felhívás 7. szakasza sorolja fel részletesen. A szervezetek a finanszírozási és pénzügyi önellenzési eszköz segítségével ellenőrizhetik pénzügyi életképességüket; Pályázati portál.
17077	Magánvállalkozás vagyok, jogosult vagyok-e uniós finanszírozásra a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	Általában nem, mivel csak az 1.2.6. pontban felsorolt javaslattevő szervezetek támogathatók. A promóciós politika nem magán üzleti vállalatok reklámozásának finanszírozására szolgál. Termékekkel vagy rendszerekkel kapcsolatos, a teljes ágazat javára váló általános kampányokhoz tervezték. Mindazonáltal bizonyos esetekben nem kizárt, hogy egyes javaslattevő szervezetek magánvállalként legyenek bejegyezve. Ez lehet a helyzet például egy olyan magánvállalat esetében, amely az 1151/2012/EU rendelet alapján csoportosulásnak, és így az 1144/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban támogatható javaslattevő szervezetnek minősülne.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17087	A rendszer új résztvevője vagyok-e, pályázhatok-e promóciós programokra a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	Igen, amennyiben teljesíti a támogathatóság feltételeit. Az Unió által társfinanszírozott promóciós kampányok célja új piacok nyitása kell, hogy legyen, és ezt szervezetek szélesebb körének kellene felvállalnia. Ami a „közérdekű feladatokat ellátó, promócióért felelős agrár-élelmiszeripari szervezet” illeti, e szervezeteknek legalább 2 évvel a javaslattevői felhívás időpontja előtt jogszerűen letelepedettnek kell lenniük az adott tagállamban.
17092	Melyek a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében megvalósuló promóciós program fő támogathatósági kritériumai?	A támogathatósági kritériumokat az éves munkaprogram és a pályázati felhívás határozza meg. Az egyszerű és az összetett programoknak uniós dimenzióval kell rendelkezniük mind az üzenet tartalmát, mind a hatásukat tekintve, különösen: tájékoztatást kell nyújtaniuk az európai termelési normákról, az európai élelmiszeripari termékek minőségéről és biztonságáról, valamint az európai táplálkozási gyakorlatokról és kultúráról, támogatniuk kell az európai termékekről a belső piacon és a nemzetközi piacokon kialakult kedvező képet, és növelniük kell az európai termékek és emblémák ismertségét a nagyközönség és a kereskedelmi vállalkozások körében. Ez közelebbről azt jelenti, hogy a belső piacon végrehajtott, egy vagy több rendszert (PDO-PGI-TSG, ökológiai, RUP) érintő programoknak erre (ezekre) a rendszer(ek)re kell összpontosítaniuk a fő uniós üzenetükben, és a rendszer(ek)et illusztráló egy vagy több termék csak másodlagos üzenet lehet. Emellett az egyszerű programoknak kiterjedt hatókörrel kell rendelkezniük, főként a tervezett mérhető, határokon átnyúló hatást tekintve. A belső piacon ez azt jelenti, hogy a programot vagy legalább két tagállamban kell végrehajtani az előirányzott költségvetés megfelelő részéből, vagy egy tagállamban kell végrehajtani, amennyiben az a tagállam eltér a javaslattevő szervezet(ek) származási tagállamától. Ez a követelmény nem vonatkozik az olyan programokra, amelyek uniós minőségrendszereket érintő üzenetet közvetítenek, és az olyan programokra, amelyek helyes táplálkozási gyakorlatokkal kapcsolatos üzenetet közvetítenek.
17093	Közvetíthet-e egészségügyi üzenetet a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében tartozó program?	Igen, de a belső piacon az üzenetnek meg kell felelnie az 1924/2006/EK rendelet mellékletének, vagy azt el kell fogadnia azon tagállam nemzeti közegészségügyi hatóságának, ahol a műveleteket végrehajtják. Harmadik országokban az üzenetet el kell fogadnia azon ország nemzeti közegészségügyi hatóságának, ahol a műveleteket végrehajtják.
17094	Szervezetünk jelenleg társfinanszírozott tájékoztatási és promóciós intézkedéseket hajt végre. Az AGRIP keretében bemutathatunk-e egy új, különálló projektet, amelyet a folyamatban lévő programunkkal azonos célpiacokon kell végrehajtani?	Az uniós költségvetésből már finanszírozott programtól eltérő programra nyújtható támogatás, még akkor is, ha egy ilyen program ugyanazt a piacot célozza. Ha a kérelmező a programok párhuzamos végrehajtását tervezi, és egyes tevékenységek közösek mindkét programban, a vonatkozó költségeket csak egyszer kell bejelenteni.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17095	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében hogyan igazolhatja egy agrár-élelmiszeripari szervezet a jogosultságát?	Az 1144/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban az agrár-élelmiszeripari szervezetek támogathatósági feltételei a következők: Agrár-élelmiszeripari szervezet. Célja, hogy tájékoztatást nyújtson a mezőgazdasági termékekről és népszerűsítse azokat. Az érintett tagállam egyértelműen meghatározott közszolgáltatási feladattal bízta meg ezen a területen. Az adott tagállamban a pályázati felhívás időpontját megelőzően legalább két évvel jogszerűen letelepedett. Ezenkívül ahhoz, hogy az agrár-élelmiszeripari ágazat szervezete reprezentatívnak minősüljön, tagjai között szerepelnie kell a programban érintett termék(ek) vagy ágazat képviselőinek. A tagság feltétele az érintett termék(ek) vagy ágazat képviselőinek kötelező pénzügyi hozzájárulásával teljesíthető.
17096	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében elismerhető-e szervezetem regionális szinten?	Az 1144/2014/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett termelői szervezet vagy termelői szervezetek társulása akkor tekinthető reprezentatívnak a programban érintett termék(ek) vagy ágazat tekintetében, ha azt a tagállam az 1308/2013/EU rendelet 154. vagy 156. cikkének vagy az 1379/2013/EU rendelet 14. cikkének megfelelően elismeri. Ha egy adott tagállamban az elismerést regionális szinten állapítják meg, a reprezentativitás kritériumát teljesítettnek kell tekinteni.
17098	Melyek azok a költségek, amelyek a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében támogathatók?	Támogathatók a javaslattevő szervezetnél a program végrehajtása során felmerült költségek, kivéve a végleges jelentésekhez és az értékeléshez kapcsolódó költségeket. A következő költségkategóriákhoz nyújtható uniós finanszírozás: a valamely bank vagy pénzügyi intézmény által biztosított és a javaslattevő szervezet által benyújtott előzetes garanciához kapcsolódó költségek; a finanszírozási kérelmek alátámasztása céljából megkövetelt külső ellenőrzésekhez kapcsolódó költségek; a bérekre, társadalombiztosítási költségekre és a program végrehajtásához rendelt személyzet díjazásának részét képező más költségekre korlátozó személyzeti költségek; a hozzáadottérték-adó (héta) összege abban az esetben, ha a héára vonatkozó nemzeti jogszabályok alapján nem igényelhető vissza, és ha adóalanynak nem minősülő kategórián kívüli kedvezményezett fizeti; a promóciós és tájékoztatásnyújtási intézkedések eredményeit értékelő tanulmányok költségei; az elszámolható közvetett költségeket 4-es átalány alkalmazásával kell meghatározni. a javaslattevő szervezet összes támogatható közvetlen személyzeti költségének %-a.
17099	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi minősül kettős finanszírozásnak?	A javaslattevő szervezet nem jogosult uniós finanszírozásra a tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések kapcsán az 1144/2014/EU promóciós rendelet alapján, amennyiben ugyanezen intézkedésekért már kap uniós finanszírozást.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17100	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében pályázhatunk-e olyan támogatásra, amely alacsonyabb, mint az elméleti maximális uniós hozzájárulás?	Valóban lehet olyan támogatási összegre pályázni, amely alacsonyabb az uniós társfinanszírozási arány és a becsült összköltség szorzataként kiszámított elméleti összegnél. A pályázó dolga annak eldöntése, hogy a pályázatában milyen összegű uniós társfinanszírozást kér. A visszatérítési arány rögzített (70–80%), és ezzel szorozzák a pályázó által benyújtott támogatható költségeket, a támogatás maximális összegének határáig.
17101	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében hozzájárulhat-e a nemzeti vagy helyi önkormányzat a saját finanszírozáshoz?	A nemzeti vagy helyi önkormányzatok pénzügyi hozzájárulása a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló pályázati felhívások keretében nem megengedett.
17102	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében a szervezetem tagjai fedezhetik-e a saját finanszírozást?	A javaslattevő szervezet tagjai által a kedvezményezettnek nyújtott, kifejezetten a program keretében elszámolható költségekre fordítandó pénzügyi hozzájárulások megengedettek és bevételnek minősülnek.
17103	Támogathatók-e a minták költségei a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében promóciós programok keretében?	Igen, ha észszerű és kellően indokolt, a minták költségei elszámolhatónak minősülnek. A programútmutató részletesebben ismerteti e költségek bemutatását.
17104	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében ki hajthatja a programot?	Egyszerű programok esetében jogi előírás, hogy a programot egy végrehajtó szerv támogatásával kell végrehajtani. A programot végrehajtó szervezetet a javaslattevő szervezet jelöli ki, az intézkedések hatékony módon történő végrehajtásának biztosítása céljából. Mindazonáltal a javaslattevő szervezet maga is végrehajthatja a program bizonyos részeit, ha a javaslattevő szervezet legalább hároméves tapasztalattal rendelkezik a tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések végrehajtása terén; és ha a javaslattevő szervezet biztosítja, hogy az általa végrehajtani kívánt intézkedés költsége ne haladja meg a szokásos piaci árakat.
17105	Hogyan választják ki a végrehajtó szervezet a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika programjaira?	A javaslattevő szervezeteknek a legjobb ár-érték arányt biztosítva, a megfelelő versenyztetési eljárás útján kell kiválasztaniuk a programok végrehajtásával megbízott szervezetet. Ennek során meg kell előzni az olyan helyzeteket, amelyekben gazdasági érdekekhez, politikai vagy nemzeti hovatartozáshoz, családi vagy érzelmi kötelékekhez vagy bármilyen más közös érdekhez kapcsolódó okok veszélyeztetnék a program részrehajlás nélküli és objektív végrehajtását („összeférhetetlenség”). Ha a javaslattevő szervezet a 2014/24/EU irányelv szerinti közjogi intézmény, akkor az említett irányelvet átültető nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell kiválasztania az egyszerű programok végrehajtásával megbízott szervezetet. A Bizottság zéró toleranciát tanúsít az összeférhetetlenséggel szemben. Az összeférhetetlenség fennállása a vissza nem térítendő támogatás vagy a kedvezményezett megszüntetéséhez, a támogatás csökkentéséhez vagy a támogatási megállapodásban leírt bármely más intézkedéshez vezethet.
ÚJ	Részt vehet-e egy végrehajtó szerv a projektjavaslat kidolgozásában?	A végrehajtó szerv projektjavaslat kidolgozásában való részvétele komoly aggályokat vethet fel az összeférhetetlenség fennállásával kapcsolatban, kivéve, ha azt a pályázat benyújtása előtt választották ki, és ha az eljárás garantálja az összeférhetetlenség elkerülését és a legjobb ár-érték arányt. A kedvezményezettnek minden intézkedést meg kell tenniük minden olyan helyzet megelőzése érdekében, amelyben veszélybe kerülhet a megállapodás és az uniós költségvetés pártatlan és objektív végrehajtása. Az összeférhetetlenség fennállása a vissza nem térítendő támogatás vagy a kedvezményezett megszüntetéséhez, a támogatás csökkentéséhez vagy a

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		támogatási megállapodásban leírt bármely más intézkedéshez vezethet.
17106	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében, ha már van keretszerződés egy végrehajtó szervvel: megtarthatom-e ezt?	Igen, ha a fenti feltételek teljesülnek. Más szóval a meglévő keretszerződéseknek az odaítélésük időpontjában tiszteletben kell tartaniuk a legjobb ár-érték arányt és az összeférhetlenség hiányát.
17107	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretébe tartozó program végrehajtásával megbízható-e egy olyan vállalat, amelyet a javaslattevő szervezet alapított, birtokolt vagy finanszírozott?	A 2021-ben közzétett pályázati felhívásokról kezdve a kedvezményezetthez kapcsolódó szervezetek vissza nem térítendő támogatás formájában pénzügyi támogatásban részesülhetnek a kedvezményezettől. Ezeket a szervezeteket már a projektjavaslatban is meg kell határozni, amely meghatározza a pénzügyi támogatás maximális összegét is. A kedvezményezetteknek biztosítaniuk kell, hogy a cselekvésre terhelt költségek a harmadik feleknél ténylegesen felmerült költségekre korlátozódjanak. Meg kell felelniük a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének, és nyilvántartást kell vezetniük. A részletes feltételeket a pályázati felhívás, valamint a támogatási megállapodás 9. cikkének (4) bekezdése tartalmazza.
17108	Mikor kell megkezdeni az intézkedéseket a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében kiválasztott programok esetében?	A program végrehajtásának kezdő időpontja a szerződés/megállapodás hatálybalépését követő hónap első napja; a megállapodás hatálybalépésétől számított legfeljebb 6 hónapra elhalasztható, ha a tevékenység leírása ezt előírja és indokolja, különösen a program által érintett termék szezonális jellege vagy egy adott vásáron vagy rendezvényen való részvétel miatt. Pénzügyi támogatás csak a program végrehajtásához kapcsolódó olyan költségekre alkalmazható, amelyek a támogatási megállapodás aláírását követően merültek fel. Kivételes esetben, csak akkor ítéltető oda támogatás az összetett programoknál már megkezdett tevékenységre, ha a pályázó a javaslatában be tudja bizonyítani a tevékenység támogatási megállapodás aláírása előtti megkezdésének szükségességét. Tipikus helyzet lehet, ha például a pályázónak több hónappal korábban le kell foglalnia a helyét egy kereskedelmi vásáron, és letétet kell fizetnie a vásár szervezőinek. Ilyen esetekben a finanszírozásra jogosult költségek nem merülhetnek fel a támogatás iránti pályázat benyújtásának dátuma előtt. Ez a lehetőség azonban az egyszerű programok esetében az eltérő irányítási mód és jogalap miatt nem áll rendelkezésre.
17109	Mikor kell kiválasztanom a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében társfinanszírozott programok végrehajtó szervét?	Egyszerű programok esetében a támogatási megállapodásokat az elfogadott és elutasított javaslatokat bejelentő bizottsági határozat elfogadásától számított három hónapon belül megkötik. A támogatási megállapodás aláírása előtt a tagállam hitelesíti a végrehajtó szerv kiválasztására irányuló eljárást. A REA által irányított összetett programok esetében a támogatás aláírási folyamata akár három hónapig is eltarthat. A program akkor is megkezdődhet, ha a végrehajtó szervet még nem választották ki. Előfordulhat, hogy a pályázók mindkét esetben le kívánják folytatni a kiválasztási eljárást, mielőtt visszajelzést kapnának pályázatuk értékelésének eredményéről, és pályázati dokumentációjukba/a végrehajtó szervvel kötött szerződésükbe megfelelő felfüggesztési

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		záradékot illeszthetnek be.
17110	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mit jelent a promóciós program „fő uniós üzenete”?	<p>Az uniós promóciós rendszernek a tagállamok vagy magánszektorok által működtetett rendszereket kell kiegészítenie, és egy uniós üzenetre kell összpontosítania. A fő üzenetnek általánosságban utalnia kell Európára, az EU-ra, a KAP-ra, az uniós jogszabályokra, az uniós termékekre, illetve az uniós termelési normákra. Az európai minőségi rendszerek esetében a fő uniós üzenetnek magára a rendszerre kell összpontosulnia.</p> <p>Példákat talál az „uniós üzenetekre” a korábbi vagy folyamatban lévő társfinanszírozott kampányok böngészésével.</p> <p>Az uniós üzenet az uniós dimenzióhoz kapcsolódik, amelyet mind az üzenet tartalmát, mind a hatást tekintve értékelnek. Az uniós dimenzió bemutatása érdekében a pályázóknak világosan le kell írniuk, hogy a javasolt program keretében hogyan történik majd az uniós mezőgazdasági termelési módszerekkel és termékekkel kapcsolatos információterjesztés és az uniós mezőgazdasági termelési módszerek és termékek egy vagy több specifikus jellemzőjének hangsúlyozása, különös tekintettel az európai étkezési gyakorlatokra és kultúrára, az ételminőség-biztonságra, a nyomonkövethetőségre, az eredetiségre, a címkézésre, a tápértékekre és egészségügyi vonatkozásokra, az állatjólétre, a környezetvédelem és a fenntarthatóság szem előtt tartására, valamint az uniós mezőgazdasági és ételminőségtermékek jellemzőinek hangsúlyozása, különös tekintettel minőségükre, ízükre, sokféleségükre, illetve a hagyományokra</p>
17111	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében miért és hogyan kellene használni az „Enjoy, it’s from Europe” (Enjoy, it’s from Europe) aláírást?	<p>Az „Enjoy, it’s from Europe!” jelmondat az összes uniós társfinanszírozású program közös jelmondata lesz, Amelynek az összes kampányanyagon meg kell jelennie. Megjegyzendő, hogy a jelmondat nem arra szolgál, hogy azt a kampány fő üzenetével használják.</p> <p>Az aláírás használatára vonatkozó utasítások itt találhatóak.</p>
17112	Hogyan lehet megemlíteni a származást a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében tartozó programok promóciós anyagaiban?	<p>A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések nem lehetnek származásorientáltak. Az ilyen intézkedések nem irányulhatnak arra, hogy pusztán a termék eredetére való hivatkozással ösztönözzenek valamely termék fogyasztására. Mindazonáltal a termékek eredete feltüntethető a tájékoztató és promóciós anyagokon a következő szabályok szerint:</p> <p>A belső piacon az eredet megjelölése mindig másodlagos kell, hogy legyen a kampány fő uniós üzenetéhez képest;</p> <p>Harmadik országokban az eredet megjelölését ugyanazon a szinten lehet feltüntetni, mint a kampány fő uniós üzenetét;</p> <p>Az 5. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett minőségrendszerek által elismert termékek esetében az elnevezésben nyilvántartott eredet korlátozás nélkül feltüntethető.</p> <p>A program fő üzenetének uniós üzenetnek kell lennie, és nem összpontosíthat egy meghatározott eredetre. A program fő uniós üzenetét nem homályosíthatják el a termék eredetéhez kapcsolódó anyagok, például képek, színek, jelképek vagy zene.</p> <p>Az eredet tájékoztató és promóciós anyagokban való megjelölésének</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>a nemzeti eredetre, azaz a tagállam nevére kell korlátozódnia, vagy egy közkeletű nemzetek feletti és páneurópai eredetre (például mediterrán, alpesi, skandináv, balti stb.). Az eredet megjelölése lehet explicit (országnev) vagy implicit (zászló, embléma) is. Az eredet megjelölése nem vezethet a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek szabad mozgásának korlátozásához, és ki kell egészítenie a fő uniós üzenetet. Az eredet megjelölésének a fő uniós üzenetnek szentelt területtől elkülönülő területen kell megjelenie.</p> <p>A tájékoztató és promóciós anyagok esetében az eredet megjelölésének a vizuális anyagokra kell korlátozódnia. Az eredet csak az írásos anyagokban jelölhető meg, Ezért lehetetlen „fő” és „másodlagos” üzenetet közvetíteni például rádióban sugárzott hirdetésekben vagy hangalámondásos videóban.</p>
17113	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében feltüntethető-e egy nemzeti ökológiai logó az uniós ökológiai logó mellett?	<p>A nemzeti minőségrendszerek az 1144/2014/EU rendelet alapján támogathatók. Ha azonban a nemzeti embléma az eredetre vonatkozó utalást tartalmaz, tiszteletben kell tartani bizonyos feltételeket:</p> <p>Ha belső piaci kampányról van szó, a nemzeti emblémát csak másodlagos jelleggel lehet megemlíteni a kampány fő uniós üzenetéhez – azaz az ökológiai termelési módszerre vonatkozó uniós emblémához – képest.</p> <p>Ha harmadik országokban bonyolított kampányról van szó, a nemzeti emblémát ugyanazon a szinten lehet feltüntetni, mint a kampány fő uniós üzenetét.</p>
17114	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében miért nem megengedett a regionális eredet említése?	<p>Az eredet tájékoztató és promóciós anyagokban való megjelölésének a nemzeti eredetre, azaz a tagállam nevére vagy egy közkeletű nemzetek feletti eredetre kell korlátozódnia.</p> <p>Az eredetmegjelölés lehetővé tétele nem áthatja alá az EU minőségrendszer-politikáját (PDO, PGI, STG, RUP). Ha egy uniós minőségi logóval nem rendelkező termék esetében megengedett lenne a helyi származás feltüntetése, az összekeverné az összes uniós minőségpolitikával: általános angol Lamb Vs. egyedi Welsh Lamb OFJ.</p> <p>Így a minőségi emblémák teljes politikája gyengülne. Ezért ennek elkerülése érdekében csak a nemzeti eredetet lehet megjelölni.</p> <p>Mindazonáltal feltüntethető a regionális eredet, ha szerepel a nemzeti minőségrendszer emblémáján, amennyiben teljesíti az 1144/2014/EU rendeletben az eredetre vonatkozóan meghatározott szabályokat (a kampány fő uniós üzenetéhez képest másodlagos üzenetben, a fő uniós üzenettel azonos szinten).</p>
17115	Mi minősül páneurópai származásnak a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	<p>A származási hely említése a tájékoztató és promóciós anyagokon valóban utalhat közös nemzetek feletti származásra is (például mediterrán, alpesi, skandináv, balti stb.). A megjelölésnek meg kell felelnie egy több tagállamot magában foglaló nagy páneurópai földrajzi térségnek. Mindazonáltal a kisebb határ menti régiók (Limburg, Flandria, Trákia stb.) nem támogathatók abban az értelemben, hogy nem jelentenek kellően széles páneurópai referenciát; és megemlítésük zavart okozhat a regionális uniós minőségrendszerek nevével is.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17116	<p>Hogyan lehet megemlíteni a márkákat a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?</p>	<p>A tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések nem irányulhatnak márkaközpontúak. Mindazonáltal bemutatók és kóstolók alkalmával, valamint a bemutatók és kóstolók során látható és kiosztott nyomtatott tájékoztató és promóciós anyagokon feltüntethetők a javaslattevő szervezetek promotált termékeinek kereskedelmi márkái, feltéve, hogy nem sérül a megkülönböztetés tilalmának elve, és nem módosul az intézkedések általános, nem egy márkát előtérbe helyező jellege. A megkülönböztetés tilalmának elve biztosítja a javaslattevő szervezetek valamennyi márkájára alkalmazott egyenlő bánásmódot és a márkák egyenlő hozzáférését. Ez azt jelenti, hogy a javaslattevő szervezeteknek meg kell őrizniük az arra vonatkozó bizonyítékokat, hogy az érintett javaslattevő szervezet valamennyi tagja egyenlő esélyekkel tüntethette fel a márkáit. Minden márkának egyformán látható módon, a kampány fő uniós üzenetének szentelt területtől elkülönítve és annál kisebb formátumban kell megjelenie. Legalább öt márkát kell feltüntetni, kivéve különösen indokolt, az érintett tagállamok sajátos helyzetéből fakadó körülmények esetén.</p> <p>A bemutatók és kóstolók alkalmával márkák csak a következő módon tüntethetők fel:</p> <ul style="list-style-type: none"> –együtt egy szalagban, amely az állvány pultjának vagy az azzal egyenértékű támasztéknak az elülső oldalán helyezkedik el. A banner nem haladhatja meg az állvány vagy azzal egyenértékű tartó számlálójának elülső felületének 5%-át; vagy –egyedileg, különálló és azonos fülkékben, semleges és azonos módon, a fülke pultjának vagy az egyes márkák megfelelő támogatásának elülső oldalán. Ebben az esetben a márkanév megjelenítése legfeljebb 5%-át foglalhatja el a standrész pultja vagy annak megfelelő állványa elülső oldala teljes területének. <p>a bemutatók vagy kóstolók alkalmával kiosztott nyomtatott anyagokon a márkák csak együtt tüntethetők fel, az oldal alján megjelenő egyetlen szalagban, amely az adott oldal teljes területének legfeljebb 5%-át foglalhatja el.</p> <ul style="list-style-type: none"> –weboldalak esetében a márkák együttesen csak az alábbi két módon jeleníthetők meg: <ul style="list-style-type: none"> *a weboldal alján található bannerben, amely nem haladhatja meg a weboldal teljes felületének 5%-át, ahol az egyes márkák kisebbek, mint az uniós társfinanszírozásra utaló uniós embléma; *a kezdőlaptól elkülönülő, külön erre a célra létrehozott weboldalon, minden egyes márká esetében semleges és azonos módon.
17117	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében a márkákra vonatkozó szabályok meglehetősen szigorúak: Miért kell minimum 5 márkának szerepelnie, miért nem elég kevesebb? A felületnek miért csak 5%-át foglalhatják el a márkák?</p>	<p>Azért kell minimum 5 márkát feltüntetni, hogy megőrizzék a promóciós kampány általános jellegét, és ne váljon néhány magánvállalkozás reklámkampányává. Mindazonáltal ötnél kevesebb márká is feltüntethető, ha a program tárgyát képező termék vagy rendszer tekintetében a javaslattevő szervezet származási tagállamában kevesebb márká van jelen; és ha nem volt lehetséges olyan több termékre vagy több országra kiterjedő programot szervezni, amely több márká megjelenítését teszi lehetővé.</p> <p>Hasonlóképpen, a márkák szentelt kommunikációs felületnél azért fontos a maximum 5%-os arány meghatározása, hogy a márkák feltüntetése ne gyengítse vagy térítse el a fő uniós üzenetet.</p> <p>Ezek a követelmények garantálják az 1144/2014/EU rendelet azon alapvető elvének teljesülését, hogy a promóciós programok nem helyezhetnek előtérbe bizonyos márkákat.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17118	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi a technikai támogatás?	<p>A Bizottság technikai segítségnyújtási szolgáltatásokat tervez kifejleszteni, különösen az alábbi célokkal:</p> <p>a különböző piacok megismerésének elősegítése, az éves munkaprogramban felsorolt fő célországokkal kapcsolatosan az országra, piackutatásra és statisztikai vizsgálatokra vonatkozó jelentések biztosításával,</p> <p>a tájékoztatási és promóciós politika mentén szerveződő dinamikus szakmai hálózat fenntartása, ezen belül az ágazatnak szóló tanácsadás és a legjobb gyakorlatok ismertetése,</p> <p>a programok kidolgozásához és megvalósításához kapcsolódó uniós szabályok ismertségének javítása, főként megfelelő információk online módon történő biztosításával, események szervezésével és azokon való részvétellel, agrár-élelmiszeripari piaci szereplőkből álló hálózat kialakításának támogatásával, azzal a céllal, hogy elősegítsék a piaci szereplők társfinanszírozott programokban való részvételét, hatékony kampányok lebonyolítását vagy exporttevékenységeik fejlesztését.</p>
17119	Hogyan pályázhatok a promóciós programok társfinanszírozására a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	<p>A pályázatot az erre szolgáló portálon, online módon kell benyújtani.</p> <p>A lehetséges kedvezményezetteknek regisztrálniuk kell, hogy megkapják a résztvevő-azonosító kódjukat (PIC).</p> <p>A pályázók számára minden javaslattevői felhíváshoz útmutatót biztosítunk, amely minden gyakorlati részletet tartalmaz. A portál és az említett szabályok jobb megismerése érdekében tanácsos ellenőrizni a meglévő útmutató dokumentumokat.</p>
17120	Milyen nyelven nyújtható be program a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	<p>A projektjavaslatot tartalmazó pályázatokat elvileg az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén be lehet nyújtani. Azonban:</p> <p>Összetett programok esetében: a pályázókat arra ösztönözzük, hogy javaslatukat angol nyelven nyújtsák be a pályázat feldolgozásának megkönnyítése érdekében, beleértve a kérelem független szakértők általi felülvizsgálatát is, akik technikai hozzájárulást nyújtanak az értékeléshez. Emellett a pályázóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy a REA elvben angol nyelven fog kommunikálni a kedvezményezettekkel a társfinanszírozott programok nyomon követéséről és nyomon követéséről (támogatáskezelési szakasz).</p> <p>Egyszerű programok esetében: a pályázóknak figyelembe kell venniük, hogy a szerződéseket a tagállamok fogják kezelni. Következésképpen a pályázókat arra ösztönzik, hogy pályázatukat a javaslattevő szervezet(ek) származási tagállamának nyelvén/nyelvein nyújtsák be, kivéve, ha az érintett tagállam jelezte, hogy egyetért a szerződés angol nyelvű aláírásával (ez az információ itt érhető el).</p> <p>Ezen felül, ha a pályázat technikai részét az Európai Unió angolon kívüli más hivatalos nyelvén írták, csatolni kell az angol fordítást is, hogy segítsék az értékelők munkáját.</p>
17121	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében tudok-e kapcsolatba lépni a nemzeti minisztériumommal tanácsadásért és tájékoztatásért?	<p>Igen. A tagállamok nem vesznek részt a kiválasztási eljárásban, de ők felelnek az egyszerű promóciós programok irányításáért. Szakértelmüknek köszönhetően tanácsokkal szolgálhatnak a javaslattevő szervezetnek a program kialakításához (egyszerű és összetett programoknál egyaránt), vagy megoszthatják a korábbi programok legjobb gyakorlatait. Elérhetőségük megtalálható az illetékes nemzeti hatóságok jegyzékében.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17123	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében tagaink bizonyíthatják-e a pénzügyi kapacitást, ha javaslattevő szervezetem gyenge pénzügyi kapacitással rendelkezik?	Az olyan jogalanyok pénzügyi helyzete, amelyek nem rendelkeznek (társ)pályázói jogi státusszal, nem szolgálhat a pályázók pénzügyi kapacitásának értékelésére szolgáló elemként. A pályázók gyenge pénzügyi kapacitása mindazonáltal nem akadályozhatja meg a pályázókat a javaslat benyújtásában. Minden pályázónak önellenőrzést kell végeznie a pénzügyi életképességről, és a technikai javaslat 8. szakaszában foglalkoznia kell ennek az ellenőrzésnek az eredményeivel. Különösen, ha az önellenőrzés eredménye „gyenge”, ki kell fejteniük, hogyan biztosítják a likviditást (az előzetes finanszírozás mellett).
17124	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében pályázatunk benyújtása előtt ki kell-e nevezni a JKK-t (jogalany kijelölt képviselőjét)?	Lear kinevezése a benyújtás szakaszában nem szükséges. A regisztrációs folyamat elvégzéséhez a pályázóknak csak a „Szervezeti adatok”, „Hivatalos cím” és az „Érintkezési adatok” részekben kért információkat kell megadniuk. A JKK csak a társfinanszírozásra kiválasztott több program esetében kerül validálásra.
17125	Hogyan választják ki az egyszerű és az összetett programokat az EU mezőgazdasági promóciós politikája keretében? Termékek?	A Bizottság értékeli és kiválasztja az egyszerű és összetett programok javaslattételi felhívásaira benyújtott javaslatokat.
17127	Melyek a mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika fő odaítélési kritériumai?	Az odaítélési kritériumokat az éves munkaprogram és a pályázati felhívás határozza meg. A javaslatok akkor kerülnek értékelésre az odaítélési kritériumok alapján, ha megfelelnek a támogathatóság feltételeinek, illetve a kizárás és a kiválasztás (azaz stabil és megfelelő támogatási forrás) kritériumainak. Minden pályázatot három független szakértő vizsgál meg az éves munkaprogramban meghatározott odaítélési szempontok alapján.
17128	Hogyan irányítják az egyszerű programokat és az összetett programokat a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében?	A egyszerű programok irányítása a tagállamokkal közösen történik. A több programot közvetlenül a Bizottság REA végrehajtó ügynöksége irányítja. A REA egyablakos ügyintézési rendszere megkönnyíti a több országban található kedvezményezett által végrehajtott összetett programok irányítását.
17129	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi a REA szerepe?	A Kutatási Végrehajtó Ügynökség az Európai Bizottság egyik végrehajtó ügynöksége. Az Európai Bizottság székhelye szintén Brüsszelben található. Az Európai Bizottság azzal bízta meg, hogy irányítsa a program végrehajtásának egyes szakaszait, ideértve a javaslattételi felhívások közzétételét, a javaslatok befogadását és értékelését, az összetett programokra vonatkozó támogatási megállapodás elkészítését és aláírását, valamint végrehajtásuk nyomon követését.
17130	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében miért hivatkoznak a végrehajtási és a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok főként egyszerű programokra, nem pedig összetett programokra?	Az egyszerű programok végrehajtása a tagállamokkal megosztott irányítás keretében történik, az alap-jogiaktusban, a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban és a végrehajtási aktusokban megállapított szabályokkal, valamint az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben megállapított horizontális pénzügyi szabályokkal összhangban. Az összetett programok irányítását az (EU, Euratom) 1046/2018 európai parlamenti és tanácsi költségvetési rendeletben meghatározott közvetlen irányítási szabályok szerint kell végezni. Az összetett programokra tehát a költségvetési rendelet vonatkozik. Mivel egy adott javaslattevő szervezetnek lehetnek egyszerű és

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		összetett programjai is, a kétféle programra vonatkozó végrehajtási szabályok a lehető legkevésbé térhetnek el egymástól. E célból az egyszerű programokra olyan szabályok vonatkoznak, amelyek egyenértékűek a költségvetési rendeletnek a több programra vonatkozó vissza nem térítendő támogatásokra vonatkozó rendelkezéseivel.
17131	Mikor kell aláírni a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében társfinanszírozott promóciós programokra vonatkozó szerződéseket?	Egyszerű programok esetében a tagállamoknak a programok kiválasztó bizottsági jogi aktusról való értesítés napjától számított 90 naptári napon belül kell szerződést kötniük a programok végrehajtására vonatkozóan a kiválasztott javaslattevő szervezetekkel (feltéve, hogy a végrehajtó szervezetet megfelelően választották ki). E határidőn túl a Bizottság előzetes engedélye nélkül semmilyen szerződés sem köthető. Ugyanez a határidő vonatkozik az összetett programokra is: a javaslattevő szervezetekkel kötendő támogatási megállapodások aláírására legfeljebb három hónapos határidő vonatkozik attól az időponttól számítva, amikor a javaslattevő szervezetet tájékoztatják a szerződések sikerességéről.
17133	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében késleltethetjük-e a program végrehajtásának megkezdését?	A program végrehajtásának kezdőnapja rendszerint a szerződés aláírásának dátumát követő hónap első napja. A kezdőnap azonban legfeljebb 6 hónappal elhalasztható, különösen a program tárgyát képező termék szezonálisitásának vagy egy bizonyos rendezvényen vagy vásáron való részvételnek a figyelembevétele érdekében. Ezt meg kell indokolni a programjavaslatban.
17134	Mi a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében megvalósuló promóciós programok kifizetéseinek üteme?	A javaslattevő szervezetek egyszerű programok esetében kifizetési kérelmet nyújtanak be a tagállamnak, összetett programok esetében pedig a REA-nak. A javaslattevő szervezet az egyszerű programokra vonatkozó szerződés aláírásától számított 30 napon belül előlegfizetési kérelmet nyújthat be a maximális uniós pénzügyi hozzájárulás legfeljebb 20%-ára, biztosítékkal együtt. Az összetett programok esetében nincs szükség előlegfizetésre; az előlegfizetés biztosítékára csak akkor van szükség, ha azt a kifizetéssel kapcsolatos pénzügyi kockázatok korlátozása érdekében szükségesnek ítélik. Időközi kifizetési kérelmet mind egyszerű, mind összetett programok esetében általában a program adott éve végrehajtásának lezárulásától számított 60 napon belül nyújthat be a javaslattevő szervezet. Az ilyen kérelmeknek az adott év során felmerült elszámolható költségeket kell lefedniük, és a kérelmeket egy időközi jelentésnek kell kísélnie, amely egy időközi pénzügyi jelentésből és egy időközi technikai jelentésből áll. Az egyenlegkifizetés iránti kérelmet a javaslattevő szervezetnek a program befejezésétől számított 90 napon belül kell benyújtania. A kérelmet az utolsó jelentéskészítési időszakra vonatkozó időközi jelentésnek, valamint a végső pénzügyi és technikai jelentésnek kell kísélnie.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17135	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében ki és mikor felelős az ellenőrzésekért?	<p>A programok végrehajtásának ellenőrzését egyszerű programok esetében a tagállamok, összetett programok esetében pedig a REA vagy a Bizottság végzi.</p> <p>Az egyszerű programok esetében az adminisztratív ellenőrzéseket minden kifizetési kérelemnél végrehajtják. Emellett, helyszíni ellenőrzéseket (szakmai és számviteli ellenőrzéseket) végeznek a javaslattevő szervezet és adott esetben a végrehajtó szerv helyiségeiben. A megvalósítás során, az első időközi kifizetés és az egyenlegkifizetés között sor kerül legalább egy helyszíni ellenőrzésre. A tagállam a szerződés aláírása előtt ellenőrzi a végrehajtó szervek kiválasztásának eljárását.</p> <p>Az összetett programok esetében a REA ellenőrzi a program megfelelő végrehajtását és a támogatási megállapodás szerinti kötelezettségek betartását, beleértve a leszállítandó anyagok és jelentések értékelését is.</p>
17136	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében a támogatható héát bele kell-e foglalni a javasolt program becsült költségvetésébe?	<p>A hozzáadottérték-adó (a továbbiakban: héa) elszámolható költségnek minősül, ha az alkalmazandó nemzeti héajogszabályok értelmében nem igényelhető vissza, és azt nem adóalanytól eltérő kedvezményezett fizeti be (vö. az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel).</p> <p>Ezért a javasolt program költségvetésében becsült költségeknek tartalmazniuk kell azt a le nem vonható héát, amelyet a kedvezményezettnek viselnie kell. Az „ellentét” szintén igaz: ha a kedvezményezett visszaigényelheti a héát, ez utóbbi nem támogatható, ezért nem szerepelhet a becsült költségvetésben.</p>
17137	Mi történik a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében, ha a programot eltérő héajogi státusszal rendelkező szervezet javasolja?	<p>A több javaslattevő szervezet által javasolt kampányokra vonatkozó javaslatnak tartalmaznia kell a programban részt vevő egyes kedvezményezettek költségeit bemutató becsült költségvetést. A kifizetési kérelemhez csatolni kell az időközi jelentéseket, amelyek tartalmazzák többek között az adott időszak elszámolható költségeit részletező pénzügyi kimutatást is minden egyes kedvezményezettre vonatkozóan (lásd a Bizottság (EU) 2015/1831 végrehajtási rendeletét).</p> <p>Ezért annak a kedvezményezettnek, aki nem tudja visszaigényelni a héát, azt bele kell számítani a bejelentett költségekbe; éppen ellenkezőleg, a visszaigényelhető héa nem támogatható, így azt a kedvezményezett nem veheti figyelembe a költségek elszámolásakor.</p>
17138	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében hogyan értékelik a programok hatását?	<p>A tájékoztatásnyújtási és promóciós programok hatékonyságának és eredményességének értékeléséhez a programok minősítését szolgáló teljesítménymutatókat kell meghatározni a programjavaslatban.</p> <p>Ezek a teljesítménymutatók magukban foglalják a teljesítménymutatókat (például a szervezett események száma, a televízió/rádió vagy közzétett nyomtatáson közvetített reklámok száma), az eredménymutatókat (például azon szakemberek/szakértők/importőrök/fogyasztók száma, akik olyan eseményeken vettek részt, amelyeket televíziós/rádiós reklám/nyomtatás vagy online kiegészítés útján értek el, a honlap látogatóinak száma vagy a Facebook-oldalukon található hasonló) és hatásmutatókat (például az ágazat értékesítési tendenciái, a népszerűsített termék uniós exportjának értéke és volumene); az uniós termékek piaci részesedésének változása, az uniós minőségrendszerek logói ismertségi szintjének változása).</p> <p>A promóciós program eredményeit értékelő záró tanulmányt egy független külső szervnek kell elkészítenie, a programban meghatározott mutatók használatával.</p>
17140	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika	Ha egy programban egynél több kedvezményezett vesz részt, a résztvevő kedvezményezettek koordinátort jelölnek ki.

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
	keretében mi a koordinátor szerepe?	<p>azaz a kedvezményezett, amely a tagállam vagy az ügynökség központi kapcsolattartó pontja lesz.</p> <p>A koordinátor vállalja, hogy:</p> <p>közvetítőként jár el a kedvezményezettek és a tagállam vagy Ügynökség közötti minden kommunikáció során, nyomon követi a program megfelelő végrehajtását, benyújtja a benyújtandó dokumentumokat és (időközi és záró) jelentéseket,</p> <p>előfinanszírozási biztosítékot nyújt a kedvezményezettek által az egyszerű programok kapcsán beterjesztett előlegfizetéshez. Több program esetében a REA akkor írhat elő garanciát, ha úgy ítéli meg, hogy az előfinanszírozással kapcsolatos kockázatok korlátozása érdekében szükség van a garanciára; bekér és áttekint minden, a tagállam vagy az Ügynökség által igényelt dokumentumot vagy információt, és a tagállamnak vagy az Ügynökségnek történő benyújtás előtt ellenőrzi azok teljességét és pontosságát, gondoskodik róla, hogy a többi kedvezményezett indokolatlan késedelem nélkül megkapja a kifizetéseket.</p> <p>A program fő feladatait (vagyis a program technikai és pénzügyi koordinációját és a stratégiai irányítást) nem lehet alvállalkozóra bízni vagy valamely másik kedvezményezettre átruházni.</p> <p>A támogatási megállapodás rendelkezéseket határoz meg a koordinátor és a többi részt vevő kedvezményezett szerepére és kötelezettségeire vonatkozóan. A támogatási megállapodás azt is előírja, hogy a részt vevő kedvezményezetteknek a program megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében „konzorciummegállapodást”, azaz a résztvevők tevékenységére és koordinálására vonatkozó belső rendelkezéseket tartalmazó megállapodást kell kötniük.</p>
17144	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi a konzorciumi megállapodás? Tud-e sablont benyújtani?	<p>Ha a programban több kedvezményezett/pályázó vesz részt, a támogatási megállapodást konzorciumi megállapodás egészíti ki. A konzorciumi megállapodás különböző formákat ölthet, de a leggyakoribb írásbeli megállapodás. A megállapodás nem tartalmazhat a támogatási megállapodással ellentétes rendelkezéseket. Nincs külön sablon, de a konzorciumi megállapodásokra vonatkozó iránymutatáshoz a pályázók tanulmányozhatják az online kézikönyvet és a „Hogyan készítsük el a konzorciumi megállapodást” című útmutatót.</p> <p>A konzorciumi megállapodást nem a pályázattal együtt kell benyújtani, hanem annak a támogatási megállapodás aláírásáig rendelkezésre kell állnia.</p>
17150	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében társfinanszírozott program végrehajtása során módosítani lehet-e a tevékenységeket és a kapcsolódó költségvetést, például a megtakarítások egyik évről a másikra történő átcsoportosítása érdekében? Alá kell írunk a szerződésmódosítást?	<p>A programjavaslatban (a támogatási megállapodás 2. melléklete) feltüntetett becsült költségvetési bontás a végrehajtás során – módosítás nélkül – kiigazítható az összegek költségvetési kategóriák közötti, illetve több kedvezményezettet érintő programok esetében a kedvezményezettek közötti átcsoportosításával, amennyiben a programot a programban leírtak szerint hajtják végre (a támogatási megállapodás 1. melléklete).</p> <p>A kedvezményezettek nem adhatnak hozzá az 1. mellékletben nem szereplő alvállalkozói szerződésekhez kapcsolódó költségeket, kivéve, ha az ilyen további alvállalkozói szerződéseket módosítás útján jóváhagyják. Lehetséges azonban, hogy a REA/tagállam módosítás nélkül jóváhagyja az 1. és 2. mellékletben nem szereplő alvállalkozói szerződéseket, ha azokat az (időszakos) technikai jelentés kifejezetten indokolja, és azok nem járnak a támogatási megállapodás 39. cikkével ellentétes változtatásokkal (lásd még a támogatási megállapodás 10.1. cikkét).</p>

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>Ha a költségvetési átcsoportosítás az 1. melléklet jelentős változásának tudható be, módosítani kell a közgyűlést.</p> <p>Ha a felmerült elszámolható költségek alacsonyabbak a becsült elszámolható költségeknél, a különbség egy másik kedvezményezetthez vagy más költségvetési kategóriához rendelhető, feltéve, hogy ez nem jelenti a támogatási megállapodás 39. cikkének megsértését. A másik kedvezményezett számára (a visszatérítési ráta alkalmazásával) vagy a másik költségvetési kategória (amelybe a költségvetési átcsoportosítást tervezik) számára visszatérített összeg így a tervezettnél magasabb lehet.</p>
17152	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében megváltoztathatom-e a programok termékeit (új termékek hozzáadása vagy helyettesítése) a végrehajtás során?</p>	<p>Nem. A népszerűsített termékek módosítása jelentős változást jelentene, amely a támogatási megállapodás 1. mellékletében foglaltak szerint érinti a programot, és ezért módosításra szorulna.</p> <p>A támogatási megállapodás 39. cikke azonban kimondja, hogy a módosítások nem vezethetnek olyan változásokhoz, amelyek – amennyiben a támogatás odaítélése előtt ismertek – hatással lettek volna az odaítélésről szóló határozatra, vagy sértenék a pályázók közötti egyenlő bánásmód elvét. A pályázatok által érintett termékek megváltoztatása hatással lehetett az odaítélésről szóló döntésre, ezért a program végrehajtása során nem fogadható el.</p> <p>A kedvezményezetteknek az 1. mellékletben leírtak szerint kell végrehajtaniuk a programot (lásd a támogatási megállapodás 7. cikkét).</p>
17153	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében milyen változtatások tehetők módosítás révén?</p>	<p>A támogatás odaítéléséről, azaz az uniós pénzügyi hozzájárulásra irányuló pályázatok kiválasztásáról szóló határozat a programjavaslatok értékelésén alapul, amely tartalmazza a tevékenységek leírását és a várható eredményeket.</p> <p>A jóváhagyott programban szereplő kötelezettségvállalások a támogatási megállapodás szerves részét képezik, és a kedvezményezettre nézve kötelezőek, ezért a módosítás nem járhat azzal a hatással, hogy veszélyeztesse vagy csökkentse azokat.</p> <p>A kedvezményezetteknek az 1. mellékletben leírtak szerint kell végrehajtaniuk a programot (a támogatási megállapodás 7. cikke). A támogatási megállapodás szerinti kötelezettségek súlyos megsértése, beleértve a program nem megfelelő végrehajtását, a támogatás csökkentését (a támogatási megállapodás 27. cikke), a kifizetések felfüggesztését (a támogatási megállapodás 32. cikke), a program végrehajtásának felfüggesztését (a támogatási megállapodás 33. cikke) vagy a megállapodás megszüntetését (a támogatási megállapodás 34. cikke) eredményezheti.</p> <p>A támogatási megállapodás 39. cikke ezért kimondja, hogy a módosítások nem vezethetnek olyan változásokhoz, amelyek – amennyiben a támogatás odaítélése előtt ismertek – hatással lettek volna az odaítélésről szóló határozatra, vagy sértenék a pályázókkal szembeni egyenlő bánásmód elvét. Ezek többnyire olyan változások, amelyek:</p> <ul style="list-style-type: none"> részt vesznek a konzorcium összetételében, és hatással vannak a támogathatósági vagy kiválasztási kritériumokra; módosítja a programot és/vagy annak költségvetését, és befolyásolja a munkaprogramban/felhívásban bejelentett odaítélési vagy kiválasztási kritériumokat; a kérelmezőkkel szembeni egyenlő bánásmód elvének megsértése; –nem felel meg a közgyűlésre alkalmazandó szabályoknak vagy magának a közgyűlésnek a rendelkezéseinek. <p>A megállapodás 39. cikke szerint a módosítás iránti kérelmet indokolni kell. A módosításokra vonatkozó döntés meghozatala több</p>

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		tagállam esetében az Ügynökség (REA), egyszerű programok esetében pedig az illetékes tagállami hatóságok hatáskörébe tartozik.
17157	A Covid19-járvány hatással van a promóciós programokra. A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében milyen lehetőségek vannak a végrehajtás kiigazítására?	A Covid19-járvány akadályozhatja egy promóciós program végrehajtását. A program érintettségének mértékétől függően a kedvezményezetteknek több lehetőségük is van: a tevékenységek (egy részének) elhalasztása szerződésmódosítás aláírásával vagy anélkül, a végrehajtás részleges vagy teljes felfüggesztése, illetve a szerződés megszüntetése. A szerződésmódosításokkal vagy a szerződés felfüggesztésével kapcsolatos további részletekért kérjük, olvassa el az e témákkal kapcsolatos GYIK-et.
17160	Felfüggeszthetem-e a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében a promóciós programom végrehajtását?	A támogatási megállapodás 33.1. cikke lehetővé teszi a kedvezményezett számára, hogy egyoldalúan felfüggeszesse a programot vagy annak bármely részét végrehajtását olyan kivételes körülmények – különösen vis maior – esetén, amelyek lehetetlenné vagy rendkívül nehézé teszik a végrehajtást. A kedvezményezetteknek értesíteniük kell a felfüggesztésről az illetékes hatóságot (egyszerű programok esetében a tagállam, összetett programok esetében pedig a REA-t), amely eseti alapon elemzi a körülményeket. Amint a körülmények lehetővé teszik a végrehajtás folytatását, a kedvezményezettnek haladéktalanul hivatalosan értesítenie kell az illetékes hatóságot, és szerződésmódosítást kell kérnie a tevékenység folytatása időpontjának meghatározása érdekében, és végre kell hajtania az intézkedésnek az új helyzethez való igazításához szükséges egyéb változtatásokat. Amennyiben egy promóciós program végrehajtását felfüggesztik, a felfüggesztés hatálybalépésének napja és a végrehajtás újraindításának időpontja között eltelt idő nem számít bele a támogatási megállapodás 3. cikkében meghatározott program időtartamába.
17165	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében a promóciós programomban előirányzott események vis maior miatti törlése esetén az illetékes hatóság támogathatónak tekinti-e a kapcsolódó költségeket?	Amennyiben az üléseken vagy rendezvényeken részt vevő személyek vis maior miatt nem tudnak részt venni, támogatható költségek tekinthetők azok az utazási vagy szállásköltségek, amelyeket nem lehetett törölni, és amelyeket más forrásokból nem térítenek meg. A kedvezményezetteknek haladéktalanul meg kell tenniük minden szükséges lépést a vis maior okozta károk korlátozása érdekében (az utazási jegy törlése, adott esetben járattörlési biztosítás igénybevétele stb.). Hasonló megközelítést lehetne alkalmazni a kedvezményezettnek a vis maior miatt később törölt események (pl. kereskedelmi vásárokon álló standok) előkészítésével kapcsolatban felmerült költségekre. Az illetékes hatóság (egyszerű programok esetében a tagállam, összetett programok esetében a REA) elemzi a körülményeket, és eseti alapon dönt a kapcsolódó költségek támogathatóságáról.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17169	Hol kell a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében társfinanszírozott programok weboldalain és közösségimédia-oldalain kötelező vizuális megjelenítéseket és az uniós finanszírozásra való hivatkozást elhelyezni?	<p>A támogatási megállapodás 22. cikkének (1) bekezdése szerint minden tájékoztató és promóciós anyagnak fel kell tüntetnie az uniós emblémát és a finanszírozási nyilatkozatot a célpiac(ok) nyelvén/nyelvein. Minden vizuális anyagon fel kell tüntetni az „Enjoy, it’s from Europe!” aláírást (amely nem helyettesítheti az uniós emblémát), valamint a 22.1.3. cikkben előírt felelősségkizáró nyilatkozatot.</p> <p>A felelősségkizáró nyilatkozat a következőképpen helyezhető el:</p> <p>Honlap: a Facebook jogi nyilatkozatában: a „Kísérlet” szakaszban Instagram, P interest: a fiók profilképén vagy egy erre a célra szolgáló bejegyzésen Twitter: a fiók profilképén vagy a profilhoz csiszolt tweetben</p> <p>Az EU emblémája és az „Enjoy, it’s from Europe!” aláírás a követzőképpen helyezhető el:</p> <p>Honlap: a Facebook fő vizuális megjelenítésébe beépítve: a profilképbe vagy fedőképbe beépítve Az Instagramon: „bélyegzőként” szerepel a történeti összefoglalókban (lásd: példa) Twitter: beépítve a profilképbe vagy a profilhoz csiszolt tweetekbe</p>
17170	Használhatom-e a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében társfinanszírozott kampány keretében készített promóciós anyagokat annak végén követően?	<p>A kedvezményezett a társfinanszírozott promóciós kampány keretében létrehozott kommunikációs anyagokat, vizuális anyagokat, üzeneteket a program befejezése után is használhatja.</p> <p>A támogatási megállapodás 19. cikkének (2) bekezdése szerint a tevékenység eredményei a kedvezményezettek tulajdonát képezik. A kedvezményezettek kötelesek népszerűsíteni a programot és annak eredményeit (a támogatási megállapodás 22. cikke). A kedvezményezetteknek – a cselekvés során és azt követően – biztosítaniuk kell a programhoz kapcsolódó kommunikációs tevékenységek uniós finanszírozásának láthatóságát azáltal, hogy feltüntetik az uniós emblémát, beleértve az uniós finanszírozásra való hivatkozást is.</p> <p>Amennyiben az anyagot a társfinanszírozott kampány végrehajtása során létrehozott változat módosítása nélkül reprodukálják, a támogatási megállapodás 22.1.2. cikkében előírányzott uniós finanszírozásra való hivatkozást (azaz az uniós emblémát és az azt kísérő „Enjoy, it’s from Europe” aláírást) és a 22.1.3. cikkben előírt felelősségkizáró nyilatkozatot továbbra is fel kell tüntetni az anyagban. A kedvezményezett például újra kinyomtathatja a kampány keretében készített broszúrát, anélkül, hogy módosítaná annak tervét és tartalmát, és törölné az uniós finanszírozásra való hivatkozást.</p> <p>Ha azonban a kedvezményezett felhasználja a promóciós anyag egy részét (pl. a jelmondat vagy a vizuális arculatot saját marketingkampányába illeszteni be), akkor az EU emblémája és az azt kísérő szöveg, az „Enjoy, it’s from Europe” aláírás és a tervezett felelősségkizáró nyilatkozat nem szerepelhet az új anyagon. Erre azért van szükség, hogy elkerülhető legyen az a téves benyomás, hogy kapcsolat áll fenn az új kampány és az Európai Unió között, nevezetesen, hogy a kampány összeegyeztethető az Unió promóciós politikájára vonatkozó szabályokkal (1144/2014/EU rendelet) és/vagy uniós pénzügyi támogatásban részesül.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17171	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi az éves munkaprogram célja?	Az éves munkaprogram a dinamikus és célratörő, az ágazat igényeivel összhangban lévő promóciós politika keretének biztosítására szolgáló eszköz. Az éves munkaprogram célja, hogy meghatározza a promóciós politika stratégiai prioritásait a megcélzandó közönség, termékek, rendszerek és piacok tekintetében, valamint meghatározza az átadandó tájékoztató és promóciós üzenetek jellemzőit. A promóciós politika stratégiai prioritásainak meghatározását az Európai Számvevőszék javasolta azzal a céllal, hogy ne aprózódjának szét a források, és hogy ezeken a tájékoztatásnyújtásra és promócióra irányuló intézkedéseken keresztül fokozódjon Európa láthatósága.
17172	A mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében hogyan és mikor hajtják végre az éves munkaprogramot?	Az éves munkaprogramot az egyszerű és összetett programokra vonatkozó pályázati felhívások közzétételével hajtják végre azzal a céllal, hogy kiválasszák a finanszírozandó promóciós kampányokat. A menetrend a felhívásban részletesen szerepel majd. Az alábbi ábra a kiválasztási eljárás indikatív naptárát mutatja. Indikatív ütemterv:
17173	Nem túl rövid-e a 3 hónapos határidő a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretébe tartozó programokra vonatkozó javaslat elkészítéséhez és benyújtásához?	A felhívás megjelenése technikai kiindulópontot jelent, a pályázatokat innentől lehet benyújtani. A megcélzott prioritások jóval a pályázati felhívás előtt ismertek legyenek; az éves munkaprogramot 2020 decemberében fogadták el, és 2020 júniusától teljes átláthatóság mellett megvitatták a tagállamokkal és az érdekelt felekkel. Majdnem minden tagállamban szerveztek műhelytalálkozókat és tájékoztató napokat, hogy tájékoztassák a lehetséges kedvezményezetteket a promóciós politika által kínált lehetőségekről.
17174	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében miért helyezik a hangsúlyt a külső piacokra?	A 2001–2011-es időszakban a tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedésekre előirányzott költségvetésen belül csak 30%-ot tettek ki a harmadik országbeli piacokat célzó intézkedésekre fordított összegek, miközben e piacok jelentős növekedési potenciált rejtettek magukban. Ezért szükség van olyan szabályokra, amelyek ösztönzik az uniós mezőgazdasági termékekre vonatkozóan harmadik országokban végrehajtott tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések számának növelését, nemcsak az ilyen országok fővárosaira összpontosítva, hanem bevonva más városokat is. Ezért irányozza elő az éves munkaprogram a költségvetés nagy részét a harmadik országokban végrehajtott tájékoztatásnyújtási és promóciós programokra.
17175	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében miért helyezik a hangsúlyt mind a földrajzi jelzésekre, mind az ökológiai termékekre a belső piacon?	Az ökológiai termelést és az uniós minőségrendszereket (OEM, OFJ, HKT) célzó tájékoztató és promóciós programoknak kulcsfontosságú prioritást kell élvezniük a belső piacon: javítani fogják az uniós politika láthatóságát és megértését. Ezek a rendszerek biztosítják a fogyasztók számára a termék vagy az alkalmazott gyártási folyamat minőségét és jellemzőit, és javítják piaci lehetőségeiket. Az egyik várt eredmény, hogy az európai fogyasztók nagyobb arányban ismerjék fel az uniós minőségrendszerekhez köthető logót. Az Eurobarométer 504. sz. tematikus felmérése szerint az európai fogyasztóknak csupán 14%-a ismeri el az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) ellátott termékek logóit, 20%-uk pedig oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ), 15%-a pedig a hagyományos különleges termék, amely a fő uniós minőségrendszerek. Az ökológiai gazdálkodás logójának ismertsége 2017 óta huszonkilenc pontra nőtt: az európai fogyasztók 56%-a ismeri az uniós ökológiai logót. A promóciónak továbbra is

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>ösztönöznie kell az ökológiai termékek iránti keresletet „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia célkitűzéseinek támogatása érdekében, amely stratégia azt tűzte ki célul, hogy 2030-ra a mezőgazdasági hasznosítású területek 25%-át ökológiai gazdálkodás alá vonják.</p>
17176	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében miért vált a fenntarthatóság a szakpolitika új kulcselemévé? Miért szerepelnek a fenntarthatósággal kapcsolatos témák?</p>	<p>„A termelőtől a fogyasztóig” stratégia célja, hogy felgyorsítsa a fenntartható élelmiszerrendszerre való átállást, amelynek:</p> <p>(a) semleges vagy pozitív környezeti hatással járnak, (b) az éghajlatváltozás mérséklésének és a hatásaihoz való alkalmazkodásnak a segítése, (c) a biológiai sokféleség csökkenésének visszafordítása, (d) az élelmezésbiztonság, a táplálkozás és a közegészségügy biztosítása, biztosítva, hogy mindenki elegendő, biztonságos, tápláló, fenntartható élelmiszerhez jusson, és (e) az élelmiszerek megfizethetőségének megőrzése a méltányosabb gazdasági megtérülés biztosítása mellett, az uniós ellátási ágazat versenyképességének előmozdítása és a tisztességes kereskedelem előmozdítása.</p> <p>A fenntartható termékek/módszerek támogatásával a promóciós politika közvetlenül és azonnal hozzá fog járulni az uniós mezőgazdasági termékek fenntartható termelésének és fogyasztásának növeléséhez. Azáltal, hogy az éves munkaprogram költségvetésének felét elkülönítik az ökológiai termékek promóciójára, az uniós mezőgazdaság környezeti fenntarthatóságának hangsúlyozására, valamint a gyümölcs- és zöldségfogyasztásnak a kiegyensúlyozott és egészséges étrenddel összefüggésben történő ösztönzésére, a promóciós politika jelentősen hozzá fog járulni a mezőgazdasági termékek fenntartható termelésének és fogyasztásának növelésére irányuló célkitűzéshez.</p> <p>Emellett új odaítélési alkritérium került beillesztésre „a javasolt projekt hozzájárulása a KAP, a zöld megállapodás és a termelőtől a fogyasztóig” stratégia éghajlat-politikai és környezetvédelmi törekvéseinek célkitűzéseikhez.</p>
17177	<p>Mi a teendő, ha egy program a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében több kiemelt földrajzi területet kíván megcélozni?</p>	<p>Témánként egy pályázatot lehet beadni. Amennyiben egy javaslattevő szervezet egy program keretében több kiemelt régiót kíván megcélozni harmadik országokon belül, több pályázatot kell benyújtania (témánként egy pályázatot). Másik lehetőség a „más földrajzi területeket célzó tájékoztatásnyújtási és promóciós programok” téma szerinti pályázat. Ez a téma azokra a földrajzi térségekre vonatkozik, amelyeket a többi téma nem sorol fel, de más témákban felsorolt több kiemelt régió együttesét is érintheti.</p>
17178	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mit jelent a belső piac? Az Egyesült Királyság, Norvégia vagy Svájc a belső terület részének minősül piac?</p>	<p>A belső piac az EU 27 tagállama. Az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) országai (Izland, Liechtenstein, Norvégia és Svájc) nem részei a belső piacnak.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
17179	Programom 3 kiemelt földrajzi területet céloz meg, és 3 kérelmet fogok benyújtani a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretébe tartozó programokra. Hogyan kell szerepeltetnem a közös költségeket?	A programjavaslatokban a tevékenységek becsült költségét fel kell tüntetni. Ha elfogadják a javaslatot, a szerződés határozza meg a „támogatás maximális összegét”, amelyet (később) nem lehet túllépni vagy növelni, még akkor sem, ha a program támogatható költsége magasabb a tervezettnél. Ezenfelül felhívjuk a figyelmet arra, hogy a javaslattevő szervezet csak azon költségek megtérítését igényelheti, amelyek ténylegesen felmerültek a kedvezményezetteknek a program megvalósítása során, tekintve, hogy az 1144/2014/EU rendelet 10. cikke tiltja a kettős finanszírozást. A gyakorlatban, ha egy pályázó egynél több olyan programjavaslatot nyújt be, amely „közös költséget” tartalmaz, az a helyes, ha minden javaslat tartalmazza a „közös költségek” teljes összegét, a költségek több javaslaton belüli párhuzamosságára vonatkozó információval együtt. Ha mindegyik javaslatot elfogadják, a javaslattevő szervezet csak egyszer igényelheti a közös költségeket.
17180	Hogyan kell bemutatni a mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretébe tartozó programokra vonatkozó javaslat költségvetését? Hogyan szerepeltethetjük a végrehajtó szervek díjait a költségvetési táblázatban?	A feladatok végrehajtó szervek általi végrehajtásához kapcsolódó összes költséget az „Átvállalásba adás közvetlen költségei” oszlopban kell megadni. A végrehajtó szervek díjai az egyes tevékenységek költségében szerepeltethetők, vagy külön mutathatók ki.
17183	Hogyan mutathatjuk be a mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében a projektet koordináló személyzet személyzeti költségeit?	A projektet koordináló munkatársak költségeit a részletes költségvetési táblázat 1. részében, a „Projektkoordináció” sorban kell szerepeltetni. E költségek közé tartozik többek között a végrehajtó szervvel és a szerződést kezelő tagállammal/REA-val való koordináció, valamint a támogatás-megállapodás-minta 7. cikkében felsorolt valamennyi koordinációs feladat a több kedvezményezett által nyújtott támogatások esetében.
17186	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében az általános számviteli költségek?	A számviteli díjakat a közvetett költségekből kell fedezni.
17187	A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében van-e rugalmasság a témaonkénti összegek között?	Az egyes programtípusokon belül nagy a költségvetési rugalmasság – egyszerű és összetett. Amennyiben az adott témában nincs elég javaslat a rangsorolt listán ahhoz, hogy a teljes indikatív összeg felhasználható legyen, a fennmaradó összeget a munkaprogramban kihirdetett kritériumok szerint lehet felosztani a többi téma között.
17190	Melyek a mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében kiválasztott egyszerű programok keretében fel nem használt összegek újraelosztásának kritériumai?	Amennyiben az adott témában nincs elég javaslat a rangsorolt listán ahhoz, hogy a teljes előirányzott összeg kimeríthető legyen, a fennmaradó összeget a következő kritériumok szerint lehet felosztani a többi téma között: (a) a belső piac öt témakörére előirányzott fennmaradó összeget a belső piacot célzó, a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témára pályáztak; (b) ugyanezt a megközelítést kell alkalmazni a harmadik országokat célzó javaslatok esetében is (6–9. szám); (c) amennyiben az előirányzott összeg ezt követően sem kerül kimerítésre, a belső piacokra és a harmadik országokra vonatkozó

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>fennmaradó összegeket össze kell vonni és a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témába és melyik prioritásba tartoznak.</p> <p>A rangsorolt listák sorrendjét szigorúan követni kell.</p>
17193	<p>Melyek a mezőgazdasági termékek promóciójára vonatkozó uniós politika keretében kiválasztott összetett programok keretében fel nem használt összegek újraelosztásának kritériumai?</p>	<p>Amennyiben az adott témában nincs elég javaslat a rangsorolt listán ahhoz, hogy a teljes előirányzott összeg kimeríthető legyen, a fennmaradó összeget a következő kritériumok szerint lehet felosztani a többi téma között:</p> <p>(a) A belső piac mind a négy témája tekintetében fennmaradó tervezett összeget a belső piacot célzó, a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témára pályáztak;</p> <p>(b) Ugyanezt a megközelítést kell alkalmazni a harmadik országokra vonatkozó két téma esetében is (5–7. szám).</p> <p>(c) Amennyiben az előirányzott összeg ezt követően sem kerül kimerítésre, a belső piacokra és a harmadik országokra vonatkozó fennmaradó összegeket össze kell vonni és a legmagasabb minőségi pontszámot elérő projektekre kell fordítani, függetlenül attól, hogy melyik témába és melyik prioritásba tartoznak.</p> <p>A rangsorolt listák sorrendjét szigorúan követni kell.</p>
17197	<p>A mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében mi történik váratlan válság esetén?</p>	<p>Váratlan súlyos piaci zavar, a fogyasztói bizalom elvesztése vagy egyéb konkrét problémák esetén a Bizottság bizonyos feltételekkel újabb javaslattevői felhívás(oka)t tehet közzé olyan promóciós programok kiválasztása érdekében, amelyekkel felléphetnek az esetleges súlyos zavar ellen.</p>
17199	<p>Hogyan alkalmazandó a „politikák fejlesztési célú koherenciája” a mezőgazdasági termékek promóciójára?</p>	<p>Az EU és tagállamai elkötelezték magukat a politikák fejlesztési célú koherenciája mellett, hogy figyelembe vegyék a fejlesztési célkitűzéseket azokban a politikákban, amelyek hatással lehetnek a fejlődő országokra.</p> <p>A politikák fejlesztési célú koherenciájának célja az ellentmondások minimalizálása és a különböző uniós szakpolitikák közötti szinergiák kiépítése.</p> <p>A legkevésbé fejlett országokban (LDC-országok – az ENSZ jegyzéke szerint) a mezőgazdaság továbbra is alapvető jövedelem a főként vidéki területeken élő lakosság számára, ahol a helyi agrár-élelmiszeripari láncok gyakran törékenyek: fejlődésük és a helyi szereplők bevonása időbe telik.</p> <p>E tekintetben az uniós szakpolitikákkal való jobb összhang érdekében az agrár-élelmiszeripari termékek fejlődő országokba irányuló uniós exportja nem befolyásolhatja a helyi agrár-élelmiszeripari láncok fejlődését, ha azok ugyanarra a termékre vagy ágazatra irányulnak.</p> <p>Következésképpen az uniós agrár-élelmiszeripari termékeknek a legkevésbé fejlett országokban történő promóciójára irányuló kérelem elkészítése során a kérelmezőknek a piacelemzésükbe be kell építeniük minden olyan ellenőrizhető bizonyítékot, amely alátámasztja, hogy e termékek adott LDC-országokban történő promóciója nem járna előrelátható káros hatásokkal a helyi agrár-élelmiszeripari láncokra nézve.</p> <p>Ez például a következők révén érhető el:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizhető statisztikai bizonyítékokkal annak bizonyítása,

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		<p>hogyan a legkevésbé fejlett országokban olyan agrár-élelmiszeripari termékekre van szükség, amelyet a hazai termelés nem tud kielégíteni;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Annak demonstrálása, hogy nincsenek olyan, a helyi agrár-élelmiszeripari lánc fejlesztését előmozdító állami kezdeményezések, amelyeket a népszerűsített agrár-élelmiszeripari termékek behozatala megzavarhatna; - Egyéb mutatók, amelyek alátámaszthatják az alábbiak importjának szükségességét: <p>ezen az uniós agrár-élelmiszeripari termékek a legkevésbé fejlett országokban a helyi agrár-élelmiszeripari láncok fejlesztésének ösztönzésére szolgáló eszközök.</p>
18389	<p>Az AGRIP-SIMPLE-2022-IM-SUSTAINABLE témakörben az 1144/2014/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett uniós minőségrendszerek keretében bejegyzett termékeket csak a kérelmező tagállamban lehet népszerűsíteni?</p>	<p>Nem, az 1829/2015/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti eltérés csak akkor alkalmazható, ha a program fő célkitűzése az uniós minőségrendszerek előmozdítása. Ez az eltérés nem alkalmazható a fent említett témára.</p> <p>Ezért az 1829/2015. sz. rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban az AGRIP-SIMPLE-2022-IM-SUSTAINABLE pályázati felhívás keretében benyújtott egyszerű programok esetében a belső piacra irányuló intézkedéseket legalább két tagállamban kell végrehajtani, az elkülönített költségvetés koherens részével, figyelembe véve különösen az egyes érintett tagállamok piacának méretét, vagy azokat egy tagállamban kell végrehajtani, ha az adott tagállam eltér a javaslattevő szervezet(ek) származási tagállamától.</p>
19085	<p>Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott támogatást ugyanazon a piacon ugyanarra a termékre vonatkozó AGRIP pályázati felhívások keretében. A második projekt 2023-ban zárul le. Újra pályázhatunk-e finanszírozásra a 2024. évi pályázati felhívások keretében?</p>	<p>Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerint a javaslattevő szervezet nem részesülhet támogatásban olyan tájékoztatói és promóciós programokhoz, amelyek ugyanarra a termékre vagy programra vonatkoznak, és amelyeket ugyanazon a földrajzi piacon több mint két egymást követő alkalommal hajtanak végre. Ahhoz, hogy az AGRIP keretében egy harmadik uniós finanszírozásban részesülhessen, különbséget kell tenni a korábban jóváhagyott programok végrehajtásának vége és az új program végrehajtásának megkezdése között annak elkerülése érdekében, hogy a programot a korábbi programok folytatásának lehessen tekinteni. Ezért 2024-ben nem részesülhet finanszírozásban. 2024-ben újra pályázhat finanszírozásra azzal a feltétellel, hogy az új program 2025-ben kezdődik.</p>
19087	<p>Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerinti „javaslattevő szervezet” kifejezés vonatkozik-e az AGRIP MULTI programok konzorciumainak tagjaira is?</p>	<p>Igen. Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdése a MULTI projektek minden egyes kedvezményezettjére alkalmazandó. Az AGRIP pályázati felhívások keretében több mint két egymást követő alkalommal nem kaphatnak finanszírozást ugyanazon a célpiacon ugyanazt a terméket népszerűsítő pályázati felhívások keretében. A konzorcium összetételének megváltoztatása nem teszi lehetővé, hogy ugyanazon a piacon továbbra is népszerűsítse azokat a termékeket, amelyeket két egymást követő alkalommal finanszírozott korábbi programok keretében már népszerűsítettek. Ön azonban megváltoztathatja a terméket/rendszert vagy a földrajzi piacot.</p>
19090	<p>Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott támogatást ugyanazon a piacon ugyanarra a termékre vonatkozó AGRIP pályázati felhívások keretében. A második projekt 2023-ban zárul le. Újra pályázhatunk-e finanszírozásra a 2023. évi pályázati felhívások keretében, ha kibővítettük a termékek körét?</p>	<p>Nem. Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt korlátozás az „ugyanazon” termékekre vonatkozik. A „termék” meghatározása az 1144/2014/EU rendelet 5. cikke. További termékek hozzáadása nem teszi lehetővé, hogy ugyanazon a piacon továbbra is népszerűsítse azokat a termékeket, amelyeket már két egymást követő alkalommal népszerűsítettek.</p> <p>Ha a második projekt 2023-ban ér véget, 2024-ben újra pályázhat finanszírozásra, amíg az új program 2025-ben kezdődik.</p> <p>2023-ban azonban újra benyújthatja kérelmét, ha úgy dönt, hogy kizárja az előző két alkalommal népszerűsített terméket az új promóciós programból.</p>

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
19091	Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott támogatást ugyanazon a piacon ugyanarra a termékre vonatkozó AGRIP pályázati felhívások keretében. Újra pályázhatunk-e finanszírozásra a 2023. évi pályázati felhívások keretében, ha további célpiacokat hozunk létre?	Nem. Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében foglalt korlátozás az „ugyanazon” piacra vonatkozik. További célpiacok hozzáadása nem teszi lehetővé, hogy ugyanazon a piacon továbbra is népszerűsítse azokat a termékeket, amelyeket két egymást követő alkalommal már reklámozott. Amennyiben a második projekt 2023-ban ér véget, 2024-ben újra pályázhat finanszírozásra, amíg az új program 2025-ben kezdődik. 2023-ban azonban újra pályázhat, ha kizárta az előző két pályázati felhívás földrajzi piacát, és kizárólag más földrajzi piac(ok)ra összpontosít.
19097	Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott finanszírozást az AGRIP pályázati felhívások különböző témáiból, ugyanazon a célpiacon. „Ugyanazon programoknak” minősülnek-e, amelyekre a folytatás korlátozása vonatkozik?	Az ugyanazon termék vagy program ugyanazon földrajzi piacon történő népszerűsítésére irányuló projektjavaslat továbbvitelnek minősül, függetlenül a program és/vagy a téma és/vagy a felhívás (SIMPLE vagy MULTI) kommunikációs üzenetétől, amely alapján a projektet benyújtják.
20853	Támogathatók-e a kínai anyaországi tengerentúli nem kormányzati szervezetek tevékenységének létrehozásával és működtetésével kapcsolatos adminisztratív költségek?	<p>Úgy tűnik, hogy a Kínai Népköztársaságnak a Kínai Népköztársaság tengerentúli nem kormányzati szervezetek tevékenységeinek igazgatásáról szóló törvénye, amelyet az Országos Népi Kongresszus állandó bizottsága 2016. április 28-án fogadott el, és 2017. január 1-je óta hatályos (a kínai nem kormányzati szervezetekről szóló törvény) két lehetőséget biztosít az AGRIP kedvezményezettjei számára, hogy promóciós tevékenységeket folytassanak Kínában: szervezetének a kínai nem kormányzati szervezetekről szóló törvény alapján történő nyilvántartásba vétele, vagy ideiglenes tevékenységként promóciós tevékenységek végzése kínai állami szervekkel, népszervezetekkel, közintézményekkel és társadalmi szervezetekkel (kínai partnerek) együttműködve. A kapcsolódó költségek elszámolhatósága attól függ, hogy melyik lehetőséget választják.</p> <p>Az Ön szervezetének a kínai nem kormányzati szervezetekről szóló törvény szerinti nyilvántartásba vételével kapcsolatos költségek, beleértve az adminisztratív díjakat és a jogi tanácsadás költségeit is, nem minősülnek elszámolhatónak a társfinanszírozott promóciós programok végrehajtásával összefüggésben. Az ilyen költségek nem tartoznak az 1144/2014/EU rendelet 3. cikkének hatálya alá, amely a támogatható tájékoztatásnyújtási és promóciós intézkedések leírását tartalmazza.</p> <p>Másrészt a promóciós tevékenységek ideiglenes tevékenységként, a kínai partnerrel együttműködésben történő végzésének költségei akkor támogathatók, ha az ideiglenes tevékenységeket kizárólag a projekt céljára hozták létre. Ebben az esetben a kínai partnernek a támogatási megállapodás szerinti tevékenységekre korlátozódó saját igazgatási költségei támogathatók lehetnek.</p> <p>Példák: a pénzügyi közvetítői minőség díja (számlák és kifizetések), az ideiglenes tevékenységek nyilvántartásba vételének költsége.</p> <p>A társfinanszírozott kampány végrehajtásának megkezdése előtt a kedvezményezetteknek meg kell felelniük a program célország(ok)ban alkalmazandó előírásoknak. Nyomatékosan javasoljuk, hogy biztosítsák a hatályos szabályoknak való teljes megfelelést annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek az Ön szervezetére és a szóban forgó projektre gyakorolt negatív hatások.</p>

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
21721	Az AGRIP-felhívások keretében a folytatásra vonatkozó szabály (az (EU) 2015/1829 rendelet 1. cikkének (4) bekezdése) alkalmazásával kapcsolatban minden konzorciumi tag kiválaszthat-e konkrét célpiacokat, vagy úgy tekinthető, hogy termékeit a program valamennyi célpiacán népszerűsíti?	Több kedvezményezettből álló konzorciumok esetében (mind az egyszerű, mind az összetett programok esetében) minden kedvezményezett/konzorciumi tag úgy tekintendő, hogy termékeit a program valamennyi célpiacán népszerűsíti.
34130	Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott támogatást ugyanazon a piacon ugyanarra a termékre vonatkozó AGRIP pályázati felhívások keretében. A második projekt 2023-ban zárul le. Pályázhatunk-e finanszírozásra annak érdekében, hogy 2023-ban ugyanazon a terméken és piacon népszerűsítsük a programot?	Igen, de az 1144/2014/EU rendelet 5. cikkének (4) bekezdésében említett rendszerre kiterjedő programnak elő kell mozdítania az adott rendszer által kínált jellemzőket vagy garanciákat, különösen a minőségrendszerek ismertségének és elismerésének növelése céljából. Egy vagy több termék példaként szolgálhat a program jellemzőinek vagy garanciáinak szemléltetésére (pl. kóstolások, főzési előadások stb. során), azzal a céllal, hogy növeljék a program ismertségét és elismerését. A programjavaslatnak azonban nem az a célja, hogy ugyanazt a terméket továbbra is népszerűsítse ugyanazon a piacon, mivel ez a két korábbi kampány folytatását jelentené, így a javaslat az (EU) 2015/1829 rendelet 1. cikkének (4) bekezdése alapján nem támogatható.
34132	Részt vehet-e egy végrehajtó szerv az AGRIP pályázati felhívások keretében benyújtott projektjavaslatok elkészítésében?	A végrehajtó szerv projektjavaslat kidolgozásában való részvétele komoly aggályokat vethet fel az összeférhetlenség fennállásával kapcsolatban, kivéve, ha azt a pályázat benyújtása előtt választották ki, és ha az eljárás garantálja az összeférhetlenség elkerülését és a legjobb ár-érték arányt. A kedvezményezetteknek minden intézkedést meg kell tenniük minden olyan helyzet megelőzése érdekében, amelyben veszélybe kerülhet a megállapodás és az uniós költségvetés pártatlan és objektív végrehajtása. Az összeférhetlenség fennállása a vissza nem térítendő támogatás vagy a kedvezményezett megszüntetéséhez, a támogatás csökkentéséhez vagy a támogatási megállapodásban leírt bármely más intézkedéshez vezethet.
34134	A jövő évben induló AGRIP-projektem három célpiacra összpontosít. Az egyik piacot hirtelen sújtja a háború. Átcsoportosíthatom-e a költségvetést a másik két célpiacra?	A támogatási megállapodás 35. cikke szerint minden vis maiornak minősülő helyzetről hivatalosan értesíteni kell az ajánlatkérő szervezetet, és a kedvezményezettnek minden tőle telhetőt meg kell tennie annak érdekében, hogy a lehető leghamarabb újraindítsa a cselekvés végrehajtását. Ebben a konkrét esetben az intézkedés végrehajtása a másik két célpiacra kezdődhet. Ha a program végrehajtásának újraindítása a harmadik piacon nem lehetséges, a koordinátor kérheti a támogatási megállapodás módosítását annak érdekében, hogy elvégezze a tevékenység folytatásához szükséges változtatásokat, beleértve a költségvetés más célpiacokra történő átcsoportosítását is. A megállapodás módosítható, kivéve, ha a módosítás megkérdőjelezné a támogatást odaítélő határozatot, vagy sértené a pályázók közötti egyenlő bánásmód elvét. Új piac hozzáadása nem lehetséges, mivel ez a támogatási megállapodás 39. cikkének (1) bekezdése értelmében jelentős változást jelentene.
36064	Szervezetünk két egymást követő alkalommal kapott támogatást ugyanazon a piacon ugyanarra a termékre vonatkozó AGRIP pályázati felhívások keretében. A második projekt 2024 januárjában ért véget . Újra pályázhatunk-e finanszírozásra a 2024. évi pályázati felhívások keretében?	Az (EU) 2015/1829 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének (4) bekezdése szerint a javaslattevő szervezet nem részesülhet támogatásban olyan tájékoztatási és promóciós programokhoz, amelyek ugyanarra a termékre vagy programra vonatkoznak, és amelyeket ugyanazon a földrajzi piacon több mint két egymást követő alkalommal hajtanak végre. Ahhoz, hogy az AGRIP keretében egy harmadik uniós finanszírozásban részesülhessen, különbséget kell tenni a korábban jóváhagyott programok végrehajtásának vége és az új program végrehajtásának megkezdése között annak elkerülése érdekében, hogy a programot a korábbi programok folytatásának lehessen tekinteni. Ezért 2024-ben nem részesülhet finanszírozásban. 2024-ben újra pályázhat finanszírozásra azzal a feltétellel, hogy az új program 2025-ben

Ez a dokumentum a Bizottság szolgálatainak véleményét fejezi ki, és nem kötelezi az Európai Bizottságot. Az uniós jogot érintő jogvita esetén az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében végső soron az Európai Unió Bíróságának feladata az alkalmazandó uniós jog végleges értelmezése. A gépi fordítás minősége és pontossága szövegenként és nyelvpáronként jelentősen eltérhet. Kérjük, a legpontosabb megfogalmazáshoz az angol nyelvű változatot használja.

AZONOSÍTÓ	KÉRDÉS	VÁLASZ
		kezdődik.
38467	Támogathatók-e a támogatási megállapodás kezdete előtt felmerült költségek, de a támogatási megállapodás kezdő időpontja után bekövetkező kiváltó eseménnyel kapcsolatban a mezőgazdasági termékek promóciójára irányuló uniós politika keretében kiválasztott programok esetében?	<p>A magyarozó jegyzetekkel ellátott támogatási megállapodás (38. o.) értelmében a tényleges költségeknek a támogatási megállapodásban meghatározott végrehajtási időszak alatt kell felmerülniük, kivéve az utolsó jelentéstételi időszakra vonatkozó időközi jelentés és a zárójelentés benyújtásával kapcsolatos költségeket.</p> <p>Mindazonáltal a kedvezményezett bejelentheti a tevékenység időtartamán kívül felmerült költségeit, feltéve, hogy a költségeket kiváltó kiváltó esemény az intézkedés időtartama alatt következik be.</p> <p>Tipikus eset például az a helyzet, amikor a kedvezményezettnek egy kereskedelmi vásáron helyet kell lefoglalnia, és több hónappal előre letétet kell fizetnie a vásár szervezőinek.</p> <p>A helyfoglalás költsége akkor támogatható, ha a kereskedelmi vásárra a cselekvés időtartama alatt kerül sor.</p>
38525	A jövő évben induló projektem három célpiacra összpontosít. Az egyik piacot hirtelen sújtja a háború. Átcsoportosíthatom-e a költségvetést a másik két célpiacra?	<p>A támogatási megállapodás 35. cikke szerint minden vis maiornak minősülő helyzetről hivatalosan értesíteni kell az ajánlatkérő szervezetet, és a kedvezményezettnek minden tőle telhetőt meg kell tennie annak érdekében, hogy a lehető leghamarabb újraindítsa a cselekvés végrehajtását. Ebben a konkrét esetben az intézkedés végrehajtása a másik két célpiacon kezdődhet. Ha a program végrehajtásának újratekintése a harmadik piacon nem lehetséges, a koordinátor kérheti a támogatási megállapodás módosítását annak érdekében, hogy elvégezze a tevékenység folytatásához szükséges változtatásokat, beleértve a költségvetés más célpiacokra történő átcsoportosítását is.</p> <p>A megállapodás módosítható, kivéve, ha a módosítás megkérdőjelezné a támogatást odaítélő határozatot, vagy sértené a pályázók közötti egyenlő bánásmód elvét. Új piac hozzáadása nem lehetséges, mivel ez a támogatási megállapodás 39. cikkének (1) bekezdése értelmében jelentős változást jelentene.</p>